

批發零售出入口酒樓酒店業統計

據政府統計處今日發表的一九八三年度批發、零售及出入口行業、酒樓餐廳及酒店業統計結果顯示，在一九八三年全年或部分期間經營的批發、零售及出入口機構、酒樓餐廳及酒店共有九萬零五百五十四間，從業人數為五十五萬一千七百一十一人，較一九八二年機構數目及從業人數分別增加百分之八及百分之四。

一九八三年內，該等機構的銷售總值及其他收益為三千八百一十五億五千九百萬元，僱員薪酬開支為一百八十六億七千二百萬元，雜項開支為三百四十九億一千八百萬元，購入供銷售貨品價值三千一百三十五億二千七百萬元。與一九八二年比較，銷售總值及其他收益增加百分之十八，僱員薪酬、雜項開支、購入供銷售用貨品價值亦分別增加百分之十六、百分之十七及百分之十九。

此等行業的增值，即在不港生產總值中所佔比重，在一九八三年為四百零六億零五百萬元，比一九八二年的三百二十九億零三百萬元增長百分之二十三。

按經濟活動分析，統計顯示在一九八三年，出入口業的銷售總值及其他收益為各行業之冠，達二千四百九十五億九千九百萬元，佔各行業總額百分之六十六，零售業佔百分之十六，批發業佔百分之十三，酒樓餐廳佔百分之四，酒店／旅館佔百分之一。

出入口業佔各行業增值總額的百分之五十六，其餘零售業佔百分之十八，酒樓餐廳佔百分之十三，批發業佔百分之八，酒店／旅館佔百分之五。

與一九八二年比較，出入口業在銷售總值及其他收益方面增幅最大，達百分之二十二，其次為批發業（增幅百分之十四），酒店／旅館（增幅百分之十三），零售業（增百分之十）及酒樓餐廳（增百分之十）。

以增值計，出入口業增幅最大，達百分之三十五，其次為批發業（增百分之十五），酒店／旅館（增百分之十四），酒樓餐廳（增百分之十）及零售業（增百分之九）。

附表列出一九八二與一九八三年經濟活動主要統計數字。

一九八三年度調查是按年進行各項調查之一項，目的是確定經銷行業及服務行業的結構及經營特色，並修訂這些行業在本港生產總值中所佔比重，使切合時宜。

調查搜集的資料，包括東主權分類、樓面面積、從業人數、僱員人數、僱員薪酬、雜項支出、購入供銷售用貨品、存貨帳面值、銷售總值及其他收益，和固定資產投資。

統計處現正編製一九八三年度批發、零售及出入口業，酒樓餐廳及酒店統計報告書。報告書將刊載按主要行業分類及經濟特色統計結果之詳細分析。有關統計結果的任何查詢，可與政府統計處批發及零售業統計科聯絡，電話：三十七二四四三五八。

一九八二和一九八三年所有機構按經濟活動分析之主要數字

活動概況		機構數目	從業人數	僱員人數	僱員薪酬	雜項開支	購入供銷 售用貨品	存貨之變動	銷售及 其他收益	生產總值
		(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)
批發業	1982	11 104	58 426	44 098	1 357	2 095	39 154	216	43 556	2 710
	1983	11 729	57 899	44 613	1 532	2 409	44 667	504	49 482	3 127
	(變動百分率)	+ 6%	- 1%	+ 1%	+ 13%	+ 15%	+ 14%	+133%	+ 14%	+ 15%
零售業	1982	43 265	159 968	105 582	3 407	6 110	44 114	48	56 443	6 722
	1983	45 688	159 267	105 387	3 758	6 939	49 332	1 093	62 089	7 348
	(變動百分率)	+ 6%	#	#	+ 10%	+ 14%	+ 12%	+2 169%	+ 10%	+ 9%
出入口業	1982	22 452	146 002	131 070	6 505	16 626	174 032	1 328	205 319	16 724
	1983	26 240	158 926	141 059	7 744	20 042	211 860	3 905	249 599	22 642
	(變動百分率)	+ 17%	+ 9%	+ 8%	+ 19%	+ 21%	+ 22%	+194%	+ 22%	+ 35%
酒樓餐廳	1982	6 217	143 332	137 526	4 057	3 661	6 533	37	15 113	4 964
	1983	6 122	152 463	144 880	4 729	4 013	7 243	39	16 614	5 448
	(變動百分率)	- 2%	+ 6%	+ 5%	+ 17%	+ 10%	+ 11%	+ 6%	+ 10%	+ 10%
酒店／旅館	1982	818	23 397	22 755	825	1 353	364	10	3 329	1 783
	1983	776	23 155	22 524	909	1 515	426	6	3 774	2 039
	(變動百分率)	- 5%	- 1%	- 1%	+ 10%	+ 12%	+ 17%	- 38%	+ 13%	+ 14%
總數	1982	83 856	531 125	441 031	16 152	29 845	264 196	1 639	323 760	32 903
	1983	90 554	551 711	458 463	18 672	34 918	313 527	5 547	381 559	40 605
	(變動百分率)	+ 8%	+ 4%	+ 4%	+ 16%	+ 17%	+ 19%	+238%	+ 18%	+ 23%

- 附註
1. 由於採用整數，個別項目可能並不合計算總額。
 2. 表示變動之數字，是自未經轉為整數的數字而得。
 3. # 表示變動少於百分之零點五。
 4. 增值為量度一行業在本港生產總值中所佔比重的數值。計算增值之法，是從銷售價值及其他收益減去供銷售用貨品成本（按存貨變動而調整的購貨價值）及雜項開支（按利息及紡織品出口配額轉讓費用等支付而調整）。其正確定義見統計報告書。

教育學院聯合畢業禮週五舉行

葛量洪教育學院、羅富國教育學院及柏立基教育學院之應屆畢業生九百五十三人，將於星期五（七月十二日）舉行的聯合畢業典禮中獲頒畢業證書。各畢業生已完

成兩年制及三年制全日課程。

三間教育學院聯合畢業典禮將在九龍大專會堂舉行，由教育署長梁文建主禮。

立法局非官守議員王澤長將向各畢業生致詞，王夫人則會頒授畢業文憑及頒發獎品。

編輯注意：歡迎派員訪攝三間教育學院聯合畢業典禮。新聞界代表請於星期五（七月十二日）上午十時四十五分前到達九龍大專會堂。教育署新聞主任將到場協助。

大埔臨屋進行滅鼠運動

區域市政署由今日（星期一）起，在大埔漁角臨時房屋區及船灣臨時房屋區舉行為期三個星期的滅鼠運動。

區域市政署發言人表示，兩處臨時房屋區約有一萬五千多居民舉行滅鼠運動之目的，是為喚起區內居民對老鼠為患的認識，以及採取有效行動，撲滅鼠隻滋長，改善環境衛生。

在滅鼠運動中，區域市政署將派出兩隊滅鼠人員，巡視區內各處可能匿藏老鼠之地點，一俟發現老鼠滋生，便會採用捕捉方法或放置毒葯，撲滅鼠患。

衛生督察將在運動期內探訪居民，舉辦衛生講座，指導居民如何防止鼠隻滋長，以及避免老鼠傳播疾病的危險。此外，他們亦會派發大量海報、傳單及小冊子，加深居民對老鼠為害的知識。

發言人強調，任何滅鼠工作假如缺乏市民大眾的合作和支持，便不會獲得有效而持久的成績。因為老鼠繁殖方法異常迅速，每當大老鼠隻被消滅後，細的又已接踵生長。

由於老鼠通常會利用食物及隱蔽地點來滋長，因此最有效之預防方法，便是將所有食物放置有蓋容器內，以及避免垃圾及廢物隨處棄置及堆積。

發言人說，假如市民能夠經常保持居室整齊清潔，老鼠便會無所循形。市民如有任何有關老鼠滋擾之投訴，亦可與區域市政署各區辦事處聯絡。

編輯注意：大埔滅鼠工作之圖片經由傳真機發出。

東區舉辦愛心與和平民歌夜

一個以愛心及和平為主題的青年民歌晚會，將於下月在東區舉行，以響應一九八五國際青年年。

「愛心、和平、民歌夜」音樂會是由東區政務處、北角西分區委員會及香港青年協會北角青年中心主辦，並獲東區區議會及英皇御准香港賽馬會基金贊助。

當晚的精采節目包括放映幻燈片、舞蹈及歌唱表演，分別由民新街青年中心兒童芭蕾舞班、木蘭歌舞團、聖馬可中學、何志強、林秀文及王美蘭等演出，當晚的特別嘉賓，是名音樂家周啓生先生。

「愛心、和平、民歌夜」音樂會定於八月一日（星期四）晚上八時在藝術中心壽臣劇院舉行，門票每張十元，現已在北角邨西座北角青年中心公開發售。

有關青年民歌夜的查詢，可致電五一六一三七六九，與北角青年中心聯絡。

九龍城秀茂坪停水時間

九龍城若干樓宇將於星期四（七月十一日）上午九時至下午六時，暫停食水供應九小時，以便進行水務工程。

受停水影響之樓宇位於木廠街、土瓜灣道、馬頭角道及九龍城道範圍，包括木廠街三至十九號及位於馬頭角道的大型動物檢疫站。

另一方面，秀茂坪若干樓宇亦將於當日由下午十一時至翌晨六時，暫停沖廁用水供應七小時，以便進行測漏工程。

受影響之樓宇位於秀茂徑及秀茂坪道範圍，包括秀茂坪邨四十二至四十五座。

水塘存水數字

截至今日上午九時，本港各水塘之總存水量共為三億四千九百一十五萬四千立方米，佔總容量百分之五十九點六。

去年同期各水塘之總存水為四億七千零四十七萬四千立方米，即總容量百分之八十點三。

世界聾人運動會本港代表表明啓程

代表本港前往美國洛杉磯參加第十五屆世界聾人運動會之運動隊伍，將於明日（星期二）上午啓程。

代表隊由七名運動員及四名職員組成，是首支代表本港參加四年一度的世界聾人運動會的隊伍。

首席助理文康市政司（康樂體育事務）容德根將於運動員啓程前，主持歡送儀式。

編輯注意：

歡送儀式將於明日（星期二）上午十時在香港國際機場記者室舉行。歡迎派員訪攝。

碗型單車場單車技術訓練計劃

文康市政科康樂體育事務部與香港單車聯會合辦之「碗型單車場單車技術訓練計劃」，將由本（七）月中至八月尾在沙田銀禧體育中心碗型單車場舉行，歡迎本港青少年報名參加。

康樂體育主任李俊文表示，這計劃旨在推廣碗型單車場單車運動，並預備受訓者將來參加公開比賽。

是項訓練計劃將分作兩階段進行：由七月十三日至八月十八日舉行初級（第一階段）訓練；由七月三十日至八月廿七日舉行中級（第二階段）訓練。

凡年滿十四歲之青少年，對駕駛單車略有經驗者，均可參加。

報名參加者必須出席甄別試。成績未符理想者須先參加預習班，方可接受初級訓練。

參加者完成包括四節實習及兩節理論課程之初級訓練後，可繼續參加中級鍛鍊技巧。

兩項比賽將安排於八月廿九日及九月三日舉行，便參加者藉此試驗他們的潛質。

表現出色的學員將獲「優待證」免費使用單車場設施，經常練習碗型單車場單車。

有興趣參加之市民應從速報名。表格可向中環都爹利街十一號律敦治行十四樓文康市政科康樂體育事務部索取。查詢可電：五一二二四四一五。

屯門區青少年暑期活動

屯門區議會及地方團體將會在未來兩個月內舉辦一連多項青少年暑期活動項目，使區內青少年能享有一個更有興趣和更有意義的暑假。

該區今年的青少年暑期活動將於星期六（七月十三日）展開，活動多達四百多項，其中近百項是特別配合國際青年年的主題，發揮「積極參與、促進發展、共享和平」的精神。

今年的項目包括領袖訓練課程、露營、探訪、旅行、運動比賽、嘉年華會及其他康樂娛樂項目。

活動計劃預算費用約十八萬元，其中十六萬五千元來自屯門區議會及英皇御准香港賽馬會，其餘的款項則由區內熱心人士捐助。

今年的開幕典禮將會在星期六（七月十三日）於屯門仁愛廣場舉行，開幕典禮壓軸好戲是一個多采多姿的十項全能綜合遊藝會，以攤位遊戲方式，招待區內六至十五歲青少年參加。

屯門區議會印製了一份有關本年度區內青少年暑期活動的總節目表，現已分別在屯門政務處及各分處備索，歡迎市民取閱。

「觀塘早晨」下週五播出

觀塘政務專員麥耀鑒今（星期一）千呼萬喚傳播媒介多點報導地區政務，以助提高市民對其社區的認識。

麥氏在電視節目「觀塘早晨」的記者招待會上說：「無論是新聞方面的報導，讓市民知道區議會及地區事務的消息，抑或是介紹地區有趣的傳說及民生狀況，傳播媒介都有重要的責任，培養市民對社區的認識和關懷。」

他表示，特別是電子媒介，應配合本港代議政制的發展，在知識性節目上更多服務市民。

麥氏續說：「市民必需知道更多社區的事務，才會更容易產生歸屬感，進而表達他們對社區事務的意見。」

同時出席記者招待會的觀塘區議會主席林珩輝亦說：「在過去十年，以及未來十年都有不少區外人士遷入觀塘定居。」

「故此，如何使他們納入社區之中，並使他們覺得觀塘是其家庭，實在是區議會工作的其中一重要目標。」

林氏亦認為「觀塘早晨」就是區議會達致此目標的其一途徑。

節目將於七月十九日（星期五）在觀塘月華街公園進行，並在無線電視翡翠台現場直播。

談及節目之內容時，香港電視廣播有限公司副製作總監鄧偉雄說，本節目將包括觀塘歷史的專題、訪問區內人士，和討論區內問題等。

編輯注意：

非法建築物事項記者會

建築物條例執行處總屋宇測量師會治平將於明日（星期二）上午十時會晤記者，闡述有關油蔴地海豐大廈的非法建築物的情況。

該座大廈位於上海街一三七至一三九號，為油蔴地多層大廈管理工作小組所進行改善區內大廈環境的其中一座。

記者會舉行後，新聞界將可到該座大廈察看非法建築物的情形。

記者會將於明日上午十時在九龍彌敦道四九〇至四九二號合發商業中心三樓油蔴地政務處會議室舉行。歡迎派員出席。